

Le Chênois

ORGANE OFFICIEL DES COMMUNES DE CHÊNE-BOUGERIES, CHÊNE-BOURG ET THÔNEX

Fondé en 1915

Décembre 2021 • n° 557



Sommaire

Avis	2
Dossier	3
Santé	15
Informations officielles	17
Vie associative	41
Sports & Loisirs	42
Escapades	44
Pêle-mêle	46

Chêne-Bougeries



En cette fin d'année, la culture s'affiche dans les pages officielles, avec des annonces de concerts et des restitutions de magnifiques spectacles qui ont fait vibrer nos communiens.

Lire en pp. 21-23

Chêne-Bourg



La traditionnelle Fête de l'Escalade aura bel et bien lieu cette année à Chêne-Bourg! Le mardi 7 décembre, sortez vos plus beaux déguisements et préparez-vous à rejoindre le cortège qui partira de la Place de la Gare.

Programme en p. 28

Thônex



La Promenade des Lucanes va changer la vie des Thônésiennes et des Thônésiens! Long de

6,5 km, ce cheminement piétonnier va relier à terme Belle-Ideé aux abords de l'Arve. Découvrez en avant-première son tracé et les nombreux avantages que cette nouvelle colonne vertébrale verte va apporter à la commune.

Voir en p. 35

Prochain numéro :

**Journal local,
info cruciale**

Délai rédactionnel et publicitaire :

Lundi 10 janvier 2022

Distribution :

du 9 au 11 février 2022

Coup d'œil en coulisses

Après un numéro de novembre consacré aux espaces de sociabilisation, notre équipe rédactionnelle a souhaité aller à la rencontre des acteurs culturels et sportifs des Trois-Chêne. Bousculés par la pandémie, ces secteurs en ressortent très éprouvés, mais avec une furieuse envie d'exister. Théâtre, danse, musique, peinture, cinéma, sports collectifs ou individuels, on fait le point dans notre dossier du mois.

KAARINA LORENZINI,
RÉDACTRICE EN CHEF

Pages 3-14

Pour aller plus loin...

En cette fin d'année, le Comité de l'Association *Le Chênois*, ainsi que la Rédaction de votre journal local vous souhaitent de très belles fêtes de Noël et une excellente santé pour la Nouvelle Année!

Nous serons heureux de vous retrouver en 2022, avec de nouveaux dossiers passionnants et des communications utiles susceptibles de vous faciliter la vie quotidienne dans les Trois-Chêne.

K. L.



© K. Lorenzini

Découverte, diversité et fête: une célébration littéraire des trente ans d'Analix Forever

Barbara Polla signe *L'art est une fête*, en collaboration avec Julien Serve. Trente ans de galerie, trente ans de rencontres avec les artistes, et autant d'années de fête pour la galeriste aux multiples facettes, que rien n'arrête. Paru aux Editions Slatkine le 3 septembre dernier, l'ouvrage retrace la vie riche et intense de Barbara Polla et de la galerie aux trente bougies, Analix Forever.

Un parcours pluriel

Pour Barbara Polla, l'art change le monde. Il change le regard que l'on porte sur le monde, alors il nous change. Il nous change, alors il change le monde. L'art prend pour elle plusieurs visages dès sa plus tendre enfance. Elle rencontre la peinture par sa mère, l'artiste Anne-Marie Imhoof, dite AMI, alors que son père, grand conteur, la fait voyager entre littérature, architecture italienne et philosophie. « René Char venait à la maison » : l'art était partout dans le foyer familial, comme il sera partout dans sa vie. Elle se souvient du premier coup de foudre. Botticelli, mais aussi les mosaïques de Ravenne ! Un déferlement d'émotions esthétiques et sensorielles que transmet, entre autres, l'odeur de la peinture à l'huile. Pourtant, elle ne s'engage pas, dans un premier temps, dans une carrière artistique. Ne suivant pas de chemin tout tracé mais creusant le sien au gré de ses passions, Barbara Polla étudie la médecine à Genève, où elle est née. Elle n'hésite pas à voyager et poursuit des recherches à la Harvard Medical School. De retour en Suisse, elle s'engage alors dans deux voies de plus, et pas des moindres : la politique et la maternité. Mère de quatre filles, elle est élue au Conseil municipal de Genève en 1991, alors même qu'elle concrétise un projet lui trotant dans la tête depuis son retour au pays : l'ouverture d'une galerie d'art.

L'art est bon pour l'humain

Barbara Polla ne sépare pas. Au fond, tout est lié. La médecine étudie le corps humain, la politique le corps social, la parentalité le corps familial, l'art relie le tout. Il permet de retrouver le monde, beau comme laid. Faire face à ce qui nous déplaît chez lui, affronter des thématiques dures, des sujets éprouvants mais bien réels, c'est se sentir connecté à notre monde, et c'est exaltant. L'art et la politique ne font qu'un et les œuvres qui touchent la galeriste explorent ses thèmes de prédilection : la prison, la justice et la liberté sous toutes ses formes, pour toutes et tous. Convaincue que l'art est bon pour l'humain,



Barbara Polla a décidé de s'y consacrer. Exploitant ce que ses proches appellent son « goût pour l'esthétique et l'inutile », elle s'ouvre à toute forme d'expression artistique. Peinture, performance, musique, mais aussi ses favorites, le dessin, la vidéo et la poésie, qu'elle pratique. Ces dernières sont celles qui la transportent le plus, par leur intimité absolue. Ce sont elles qui rapprochent le plus le spectateur de l'œuvre et qui, combinées, forment un autre coup de cœur de la galeriste, l'animation vidéo.

Analix Forever

A l'image des intérêts de sa fondatrice, la galerie Analix Forever incarne la diversité. Ses déménagements multiples lui valent de se réinventer à chaque arrivée dans un nouveau lieu. Son nom rappelle son histoire, la galerie le tient du premier emplacement dédié à ses expositions, un ancien laboratoire de Carouge où s'expérimentait l'analyse au spectromètre à rayons X. Cédée par l'ancien propriétaire à condition que le nom de l'endroit ne change pas, Analix était née. Forever. Lorsqu'elle emménage à Chêne-Bourg en 2019, Analix Forever s'approprie un espace familial : AMI peignait à l'étage. Cette galerie, c'est « l'herbe entre les pavés » : elle pousse là où on ne s'y attend pas, d'abord dans un espace

consacré à la science médicale, puis à la place d'un magasin de décoration, à la rue du Gothard. Chêne-Bourg a donné un cachet particulier à Analix Forever ; Barbara Polla aime la diversité du quartier qu'elle ne trouvait pas au centre-ville. Poutres apparentes, sol brut, salle annexe aux multiples usages et jardin secret à l'arrière, la galerie de Chêne-Bourg a toute sa place dans cet espace du passé maintenant retrouvé.

L'écouteuse

Barbara Polla montre tout ce qu'elle aime, tout ce qui la fait vibrer. Elle part à la rencontre des artistes, mais aussi des passionnés, qui deviennent ensuite des amis de la galerie, inséparables de ceux de la galeriste. Ce qui caractérise cette dernière, c'est l'écoute attentive dont elle fait preuve auprès de tous. « L'écouteuse » a appris comme cela. Un art de l'oreille peut-être hérité de son expérience médicale, durant laquelle elle insistait sur l'attention au patient : « lui seul sait ce qu'il a ! ». Même constat avec les artistes et leurs œuvres. Si elle ne sait pas vraiment pourquoi tout a commencé, elle sait avec certitude ce qui la pousse à continuer : apprendre encore et toujours, et tenter d'assouvir son insatiable curiosité. Malgré les difficultés rencontrées, administratives et stratégiques, le chemin parcouru

par la galerie n'est pour Barbara Polla parsemé que de fêtes à la rencontre des âmes humaines, qu'elle « collectionne » plus encore que les œuvres. Elle invite même la fête à l'extérieur, avec les Nuits du Gothard, durant lesquelles les commerces ouvrent jusqu'à 21h et la musique envahit la rue éponyme. La première d'entre elles a eu lieu le 15 septembre dernier.

L'art est une fête

Avant même d'avoir inscrit le tout premier mot sur la toute première page, le titre du livre apparut comme une évidence. L'écriture de l'ouvrage n'en était cependant pas une. Poussée par son entourage à coucher sur papier le parcours de sa galerie et de sa vie, Barbara Polla a saisi l'occasion des trente ans d'Analix Forever pour réaliser ce projet littéraire. Après discussion avec Ivan Slatkine, le délai tombe. Elle a trois mois. Un temps réduit, mais le pari est relevé, en partie grâce au sujet dont il est question. Si pour un essai médical ou un catalogue d'exposition, une longue et rigoureuse période d'étude est nécessaire, il n'en était pas de même pour *L'art est une fête*. Tout était déjà là, dans sa tête et prêt à jaillir sur papier. Et Barbara Polla n'était pas seule. Colla-

(suite ci-contre)

borant étroitement avec Julien Serve, le dessin influençait autant le texte que les mots le trait. Ceux-ci s'enchaînent, entraînent le lecteur dans un itinéraire chatoyant, haut en couleurs et rythmé par la passion. Barbara Polla joue habilement de sa plume, qu'elle entraîne depuis longtemps, ses premiers poèmes remontant à ses sept ans. En train, la nuit, au café ou lorsque le besoin se fait sentir, elle se plonge dans l'écriture et a cette fois ouvert au lecteur sa vie de galeriste.

Passionnée, amoureuse et reconnaissante

Infatigable, Barbara Polla ne compte pas les projets à venir. Expositions diverses comme *Peintures à l'eau* ou encore *La Vie*, roman à terminer pour l'année prochaine et ouvrage sur la vidéo, les idées sont légion et Barbara Polla n'a pas fini de partager son amour pour l'art.

KELLY SCHERRER



+ d'infos

L'art est une fête,

Polla Barbara et Serve Julien, Editions Slatkine, 2021.

Analix Forever

Rue du Gothard 10 - 1225 Chêne-Bourg
T. 079 200 90 36 - analixforever@bluewin.ch
<https://analixforever.com>

Nikias Imhoof, pianiste

Mercredi 22 décembre à 19h à la galerie
Au programme: F. Liszt: *Années de Pèlerinage*, extraits, *Légende n° 2* et *St-François de Paule marchant sur les flots*

“L'OSR c'est vous!”

Six musiciens de la Lyre à l'Orchestre de la Suisse Romande

L'Orchestre de la Suisse Romande a décidé l'an dernier de mettre sur pied un concert exceptionnel, intitulé L'OSR c'est vous! L'orchestre symphonique mis en place pour cette soirée est composé de 25 membres de l'OSR et de 70 musiciens amateurs. Six d'entre eux font partie de la Lyre de Chêne-Bougeries.

LANCÉ EN SEPTEMBRE 2020 ET PRÉVU à l'origine pour la Fête de la Musique 2021, le projet *L'OSR c'est vous!* réunit depuis janvier 2021 professionnels et amateurs de musique en un seul immense orchestre symphonique de presque 100 pupitres, pour un concert au Victoria Hall le 1^{er} décembre 2021. Avec un choix de musique extrêmement varié, mêlant de nombreux compositeurs de renom comme Piazzolla, Tchaïkovski et Brahms, l'orchestre se veut aussi hétéroclite que son programme, en rassemblant des musiciens et musiciennes de tous âges et de tous niveaux, dans le seul but de partager ensemble leur amour de la musique.

La Lyre à l'honneur

L'OSR a reçu de nombreuses inscriptions, et a retenu parmi ces dossiers sept provenant de la Lyre de Chêne-Bougeries, soit 10% des pupitres amateurs. Ils seront finalement six à jouer le 1^{er} décembre: trois percussionnistes, deux clarinettes et un corniste. Il est amusant de constater qu'ils se sont tous inscrits indépendamment les uns des autres, sans se concerter, et que parmi tous les membres de la Lyre de Chêne-Bougeries, ce sont les seuls à avoir rempli un bulletin d'inscription pour tenter l'aventure. Ce qui signifie que 100% des volontaires de la Lyre ont été sélectionnés! C'est ainsi que Arnaud (corniste), Isabelle et Laurent (clarinettes), et également Loan, Sandrine et Sébastien (percussionnistes)



Laurent, Arnaud, Loan, Isabelle, Sébastien et Sandrine, prêts pour le jour J!

se sont lancés dans cette aventure, voulant tous et toutes saisir cette belle occasion de travailler avec des professionnels et de partager une expérience musicale inédite.

Une année de préparation

Ce qui a beaucoup marqué les différents membres de la Lyre, ce sont les premières répétitions. Il est vrai que présenter des morceaux et jouer par Zoom paraît effectivement peu pratique et un peu difficile au premier abord, mais avec les interdictions de rassemblement au début de l'année, peu de solutions étaient envisageables. Les musiciens et musiciennes ont ensuite eu des répétitions par-

tielles, par instrument, dirigées par des instrumentistes de l'OSR. Enfin, cinq répétitions générales avec tout l'orchestre, sous la direction de Philippe Béran, se sont enchaînées de fin octobre à fin novembre, pour se préparer au concert de décembre. L'intensité des répétitions, où tout s'enchaîne vite et pour lesquelles le planning est réglé comme du papier à musique, marque beaucoup les participants et participantes, qui ont l'habitude des répétitions moins planifiées, avec un rythme un peu moins soutenu. Autre grande différence qui les frappe durant leurs premières répétitions: l'équipe technique de l'OSR à l'arrière, qui met en place les

instruments et la salle, puis qui range tout ensuite. Pour les membres de la Lyre, habitués à sortir et ranger eux-mêmes leur local, c'est surprenant, surtout pour les percussionnistes qui admirent la quantité (et la qualité) des instruments avec lesquels ils jouent.

Une expérience enrichissante

De manière unanime, le fait le plus mémorable de cette aventure musicale est la collaboration entre musiciens amateurs et professionnels. Ainsi, répéter par instrument, encadrés par des membres de l'OSR, a permis aux instrumentistes d'être conseillés sur leur musique et leur technique et aussi d'obtenir des informations et des astuces pour améliorer leur jeu. Ils ont tous et toutes été touchés par la bienveillance de ceux et celles qui les encadraient et ont attentivement écouté les conseils qui leur étaient prodigués. Ils ont aussi aimé ressentir la passion qui anime les musiciens et musiciennes de l'OSR et ont grandement profité de ces moments partagés. C'est pourquoi plusieurs membres de la Lyre, forts de cette expérience, se sont réinscrits pour la deuxième session de *L'OSR c'est vous!* pour l'année 2022. La Lyre, quant à elle, continue ses répétitions pour se préparer à son prochain concert, celui de l'Avent, qui aura lieu le 4 décembre à la salle communale Chêne-Bougeries. Quoi de mieux pour conclure cette année qu'un instant de musique et de partage?

MAELLE RIGOTTI